



PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE SISTEMAS DE INSPECCIÓN Y CERTIFICACIÓN DE IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES DE ALIMENTOS

24.^a reunión

Brisbane, Australia

Evaluación del enfoque experimental para los grupos de trabajo presenciales realizados entre reuniones

Preparado por Australia, Chile y el Reino Unido

Antecedentes

1. Durante la 23.^a reunión del Comité del Codex sobre Sistemas de Inspección y Certificación de Importaciones y Exportaciones de Alimentos (CCFICS23) celebrada en mayo de 2017, el Presidente recordó las inquietudes planteadas por los países en desarrollo respecto de las repercusiones de los recursos dedicados a participar en los grupos de trabajo presenciales (GTp). Reconoció estas dificultades y señaló que, si bien los GTe resultaban eficaces para ciertos tipos de trabajo, en otros asuntos más complejos, como los sistemas nacionales de control de los alimentos (SNCA), los GTp habían contribuido a resolver problemas relativos a la elaboración de textos. Hizo hincapié en que los GTp tenían la ventaja de ser eficaces para recoger las necesidades de los países en desarrollo y producir resultados que fuesen valiosos para estos últimos.
2. El Presidente recordó que el Comité había acordado establecer dos grupos de trabajo por medios electrónicos (GTe), con la posibilidad de celebrar reuniones presenciales, para que elaborasen orientaciones sobre el "Uso de la equivalencia de sistemas" y los "Enfoques reglamentarios para los sistemas de aseguramiento por parte de terceros". A fin de garantizar una participación amplia de los miembros, propuso celebrar las dos reuniones de los GTp con anterioridad a la 24.^a reunión del CCFICS, programada para octubre de 2018, en dos lugares diferentes: en Chile, en noviembre/diciembre de 2017, y en Irlanda o el Reino Unido, en abril/mayo de 2018. Asimismo, propuso combinar los GTp con un seminario web o una modalidad similar, que permitiera respuestas en tiempo real, para facilitar la participación de un grupo de países que quizá no tuvieran la posibilidad de participar en forma presencial. Este método experimental se evaluaría una vez transcurridos 12 meses.
3. El Presidente solicitó que el Comité deliberase y manifestase sus puntos de vista sobre la propuesta.
4. El Comité respaldó ampliamente la propuesta y expresó las siguientes opiniones:
 - i. Dado que la compleja labor del CCFICS requiere reuniones presenciales, el Comité recurriría a su experiencia en la organización de GTp en diferentes regiones y talleres regionales.
 - ii. El uso de seminarios web o modalidades similares en combinación con las reuniones de los GTp promovería la inclusión.
 - iii. Si bien las reuniones de los GTp resultan efectivas, deberían reducirse al mínimo y utilizarse solo cuando fuera necesario.
 - iv. Debería considerarse la posibilidad de realizar un taller o una reunión de un GTp inmediatamente antes del CCFICS24 a fin de facilitar la mayor participación posible de los miembros y considerar las conclusiones de los GTp celebrados entre períodos de reuniones del Comité.
 - v. Cuando se utilicen modalidades de reunión por Internet, debería tenerse en cuenta la diferencia entre las zonas horarias.

5. El Comité acordó que se celebrarían dos GTp entre reuniones del Comité, con carácter experimental, uno en América Latina (Chile) y el otro en Europa (Irlanda o el Reino Unido), para avanzar en la elaboración de documentos orientativos sobre el “Uso de la equivalencia de sistemas” y los “Enfoques reglamentarios para los sistemas de aseguramiento por parte de terceros”. Cada GTp se reuniría durante cuatro días; el tiempo se dividiría en partes iguales entre los dos temas de trabajo; y ambos GTp serían transmitidos a través de un seminario web para permitir una mayor participación.

GTp en Chile

6. Se celebró en Santiago (Chile), del 11 al 14 de diciembre de 2017 un GTp para avanzar en la elaboración de los documentos orientativos sobre el “Uso de la equivalencia de sistemas” y los “Enfoques reglamentarios para los sistemas de aseguramiento por parte de terceros”.
7. El sistema utilizado para el GTp en Chile fue la plataforma Webex del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA). Este sistema permitió a los participantes seguir la reunión en tiempo real y contribuir a las deliberaciones. Se inscribieron 28 delegados para participar a través de la plataforma WebEx, mientras que 44 participaron en persona. El sistema WebEx tuvo algunos problemas menores al inicio del primer día de la reunión plenaria; sin embargo, los técnicos solucionaron los problemas en pocas horas y no se experimentaron inconvenientes importantes de conexión durante los días restantes del GTp.
8. La plataforma utilizada solo disponía de un canal de audio, lo que resultó ser una limitación. En consecuencia, aquellos delegados de habla hispana que participaban por Webex escucharon las deliberaciones del GTp en inglés. Por supuesto, pudieron contribuir en español y la sala, así como otros participantes a través de la plataforma WebEx escucharon la correspondiente traducción al inglés.
9. Los comentarios de los delegados sobre el uso de la plataforma WebEx fueron ampliamente positivos. Para la mayoría de los usuarios fue una experiencia nueva y, aunque se mencionaron ajustes que convendría realizar para el segundo GTp, se consideró beneficiosa la participación de delegados a distancia. Si bien las diferentes zonas horarias representan un desafío, los participantes en línea contribuyeron activamente a los debates del GTp a toda hora. Algunos participantes debieron conectarse desde sus hogares cuando el GTp no coincidía con sus horarios de trabajo.

GTp en el Reino Unido

10. Se celebró en Edimburgo (Reino Unido), del 28 al 31 de mayo de 2018, un GTp para avanzar en la elaboración de documentos orientativos sobre el “Uso de la equivalencia de sistemas” y los “Enfoques reglamentarios para los sistemas de aseguramiento por parte de terceros”.
11. El Reino Unido aprovechó las lecciones aprendidas del primer proyecto piloto en Santiago y trabajó en estrecha colaboración con Chile para configurar el sistema.
12. El Reino Unido exploró dos soluciones de software para la transmisión por internet del GTp. El primero era un paquete de software propietario totalmente compatible con Skype de Microsoft. Las pruebas revelaron que era incompatible con la mayoría de las redes informáticas gubernamentales debido a las restricciones de seguridad. Por el contrario, el sistema WebEx que se utilizó en Chile no tuvo estos problemas.
13. Con el fin de superar uno de los desafíos identificados durante el GTp de Chile, el Reino Unido organizó dos sesiones WebEx simultáneamente para que los participantes pudieran escuchar en inglés o español e intervenir en cualquiera de los dos idiomas. Sin embargo, esta solución no fue ni práctica ni eficiente. Lo mismo podría decirse del proceso para dar la palabra a los delegados conectados por WebEx, ya que requería la señalización física al moderador, configurar los ajustes de audio/traducción audiovisual, y reconfigurarlos posteriormente.
14. Menos delegados se conectaron a la reunión de Edimburgo a través de WebEx que a la reunión de Santiago. De los 69 delegados que participaron, ocho estaban conectados por WebEx. Es importante señalar que en el caso de la reunión sobre la equivalencia de sistemas, fue uno de los presidentes del trabajo quien pudo contribuir remotamente.

Consideraciones

15. Si bien el uso de tecnologías de seminarios web permitió la participación a distancia de varios miembros del Codex, el establecimiento de la infraestructura necesaria para facilitar dicha participación representa una carga administrativa y financiera adicional para los países anfitriones (en este caso Chile y el Reino Unido). Los beneficios para la labor de la Comisión del Codex Alimentarius son amplios, pero no deben pasarse por alto las implicancias financieras y el riesgo para la reputación que esto significa para los países anfitriones, y no para los miembros y observadores del Codex que pueden optar por no viajar.
16. Durante este ensayo se identificaron algunos retos, entre los que se incluyen: problemas para transmitir la interpretación simultánea, interrupciones en la transmisión del GTp debido a problemas de conexión tanto en el país anfitrión como en el del participante remoto, y dificultades para participar debido a las diferentes zonas horarias (que pueden, por ejemplo, llevar a situaciones en las que las reuniones se realicen fuera del horario de trabajo).
17. Algunos países solicitaron múltiples conexiones al seminario web. Si bien esto es bueno desde el punto de vista de la inclusión y la transparencia, también presenta el desafío de tener a más de un participante potencial de un país comentando durante la reunión. Se debe discutir un mecanismo para asegurar que en tales situaciones quede claro cuándo los comentarios representan la opinión del país o son de otro tipo.
18. Los delegados que participaron en el seminario web también hicieron algunas sugerencias administrativas que mejorarían su experiencia futura de participación, incluyendo que el programa de trabajo debería cumplirse estrictamente (dados los diferentes husos horarios) y que debería distribuirse una lista de los delegados participantes al comienzo del GTp para que los participantes en línea sepan quiénes asisten físicamente al GTp.

Recomendaciones

19. Se recomienda que la CAC42 informe a los miembros del Codex que el ensayo de seminario web para los GTp del CCFICS se consideró una experiencia exitosa y que otros órganos auxiliares del Codex podrían analizar el uso futuro de seminarios web o de tecnologías similares, caso por caso, al establecer los GTp.
20. También se recomienda que la CAC42 encomiende al CCEXEC la tarea de seguir examinando la utilización de la tecnología de seminarios web, incluidas las cuestiones planteadas en este ensayo. El CCEXEC podría elaborar algunas orientaciones sobre las mejores prácticas e investigar si el Codex debería tener una solución de software preferida, o al menos contar con algunas especificaciones tecnológicas mínimas.